



# MANDRAC

POŠTINA PLAČANA PRI POŠTI 66310 IZOLA - ISOLA

## Samo da so zmagali naši! (Izolanka)

Prve volitve organov lokalnih oblasti so mimo in čeprav nas čaka še drugi krog volitev župana se kar ponujajo nekatere misli v zvezi s samimi volitvami in doseženimi rezultati. Premetenemu novinarju lokalnega časopisa v izolskem primeru ne bi bilo težko naplesti takšen komentar, ki bi zadovoljil bodočo vladajočo večino in pogrel jezo opozicije. Tudi komentar, ki bi zadovoljil ene in druge ne bi bilo težko napisati. Bitka je namreč mimo in zdaj smo ahko generali.

Človeku, ki ni dovolj premeten, skuša pa biti pošten in neobremenjen pa ne gre drugače, kot da napiše nekaj takšnih misli, ki pač ne bodo zadovoljile ne ene ne druge. V prvi vrsti je treba ugotoviti, da smo bili tudi v Izoli priče izredni ABSTINENCI. Ko na volišče ne pride slaba polovica volivcev, v veliki večini tistih iz mlajše generacije, potem je jasno, da je v deželi prisotno izjemno močno nezaupanje do oblasti, pa še veliko ignorance je zraven.

Da je toliko nezadovoljnih z oblastjo in strankarskim delovanjem dokazuje tudi izjemno velik odstotek NEVELJAVNIH oziroma nepravilno izpolnjenih glasovnic, ki niso posledica nepoznavanja volilnih postopkov, pač pa v velikem številu dokaz nezadovoljstva s kandidati ali čim drugim. O tem govorijo v celoti prečrtane, prazne in s pripisi oborožene oddane glasovnice.

Kaj se je pravzaprav zgodilo v Izoli? Nič posebnega, le da se je število strank, ki bodo imele člane v bodočem občinskem svetu povečalo, da so prišli v svet tudi kandidati Zveze za Primorsko, ki v Izoli pred mesecem dni sploh še ni obstajala, da so Zeleni Slovenije s svojim zavračanjem skupnega kandidata verjetno izločili Bojana Zadela iz drugega kroga glasovanja za župana, da so bili izvoljeni le nosilci list (z eno izjemo) in da so nekateri kandidati le nosili vodo zanje, saj je bil postopek preferenčnih glasov realno težko uresničljiv (50 odstotkov vseh glasov liste).

Posledica takšnega sistema volitev je seveda tudi dejstvo, da je med člani Občinskega sveta malo novih imen, saj so liste nastopale na prvih mestih s preverjenimi borci, tisti bolj prefrigani pa so na drugo mesto postavili mlade jurišnike, ki so poskrbeli za nove, dodatne glasove volivcev. Pogled na članstvo Občinskega sveta seveda najprej razkrije lep uspeh levosredinskih strank (LDS, ZLSD, Zveza za Primorsko, DeSUS), kar dejansko zmanjšuje vlogo obeh članov Italijanske narodnosti, saj ne bosta mogla igrati pričakovane funkcije jezička na tehtnici. Omenjene štiri grupacije namreč zagotavljajo zanesljivo večino pri vsake odločanju, imele bodo "svojega" župana, povrh vsega pa se tudi



foto Orlando

opoziciji ne obetajo lahki dogovori, saj se je razšla že pred volitvami (SDSS - Zeleni). V omenjeni možni koaliciji pa je kar devet že preverjenih poslancev ali funkcionarjev občinske skupščine, tako da jim dogovarjanje ne bi smelo delati prevelikih težav. O tem morda priča tudi podatek, da so v podobni zasedbi že čakali rezultate volitev in potem nazdravili lepi zmagi.

ln če na hitro preletimo poslovne interese verjetne koalicije, potem ni težko ugotoviti, da se nam obeta hitrejša reševanje prostorskih problemov. Vse drugo bo verjetno mora počakati na bolj korenite kadrovske spremembe, saj je novih imen vendarle zelo malo. Brez novih imen pa velikih sprememb ni pričakovati. Sicer pa, časa za ocene bo več kot dovolj. Žal se bo sčasoma pokazala še ena slabost teh volitev. Izvoljeni kandidati namreč odgovarjajo v prvi vrsti svoji stranki, saj jih nismo volili neposredno. Klicanje strank na odgovornost pa je zelo podobno boju z mlino na veter.

Mef



### ZDRUŽENA LISTA socialnih demokratov

Hvala za zaupanje

*Veseli smo, da je v naši občini veliko ljudi, ki zaupajo našemu programu. To se je pokazalo na volitvah, ne samo v naši občini ampak tudi v celi Slovenski Istri. Zato se bomo še borili za razvoj občine Izola, za zdravo življenje, socialno pravičnost in varnost ljudi in ZA REGIJO.*

*Občina je kot veliko podjetje. Občani smo na volitvah že določili "upravni odbor" – Občinski svet. Potreben je še "direktor" – občinski župan, kateremu bo izolska občina prva skrb in bo poklicno ter moralno za to tudi odgovoren.*

### V tej številki še:

- Pajek colpisce ancora
- Vsi volilni izidi
- Prvi občinski odbor
- Mandracchio
- Ignoranca mortale
- Lovru je uspelo

96

8. dec.  
1994

# PTT'S NOT DEAD

PTT's NOT DEAD je rubrika v kateri objavljamo vaša pisma, mnenja, odgovore na posamezne članke v MANDRAČU ali kaj drugega, širši javnosti pomembnega. Po sklepu časopisnega sveta in uredniškega odbora objavljamo članke dolge do 40 tipkanih vrstic. Pisma morajo biti podpisana z naslovom avtorja. Nepodpisani pisem ne objavljamo, prav tako ne objavljamo tistih pisem, ki so po vsebini v nasprotju z zakonom o tisku, novinarskim kodeksom, so žaljiva ali za širšo javnost nezanimiva. Pisem in fotografij, objavljenih na tej strani ne honoriramo in ne vračamo.

## Odgovor g. A. Zorku direktorju JP Komunala

Žal mi je, da ste moj članek Usodne odločitve napačno razumeli. V njem nisem nikjer uporabljal vašega imena, niti dajal ocen vaše strokovnosti ali ocenjeval dela JP Komunala.

Meni kot socialdemokratu ni bilo vseeno, kaj namerava predsednik IS Izola storiti glede upravljanja z lastnino vseh občanov Izole, to je JP Komunala in s stanovanji, tako poslovnimi prostori, ki so v lasti občine Izola.

Upam, da bodo Izolani 18. decembra izbrali takega župana, ki bo znal deliti pravico med vse Izolane enako, ne glede na strankarsko pripadnost.

pred. OO SDSS  
Bojan Zadel



### Zahvala

**Vsem volivcem in volivkam, ki ste meni in Socialdemokratom zaupali svoj glas, se iskreno zahvaljujem za zaupanje.**

**Bojan Zadel**

### PAJEK COLPISCE ANKORA

Zapis, ki sledi naslovu, bi sodil v rubriko "Pisma bralcev", vendar si bom kot član uredništva privoščil nekaj stavkov na tej strani in poskušal osvetliti primer v zvezi z izolskim pajkom, ki zadnje čase razburja predvsem lastnike osebnih avtomobilov:

Po otvoritvi izolske marine, kjer se je zbrala vsa politična smetana našega mesta in sem zadevo spremljal skozi objektiv, sem se odpeljal z



## ZDRUŽENA LISTA socialnih demokratov



**Zahvaljujem se za zaupanje, ki ste mi ga dali na  
volitvah za župana občine Izola  
z željo, da skupaj upravljamo našo občino.**

**Ivan Tomažinčič**

avtomobilom proti centru. Pred vhodom v Diskont, poleg reševalne postaje, sem opazil na zelenici parkirani avtomobil, družbo mu je delal "Pajk", pripravljen opraviti svoje delo. Pomislil sem; hvala bogu, vsaj enkrat vidim pajka pobirati vozilo parkirano na resnično neprimernem mestu. Ustavil sem, parkiral in zadevo fotografiral nekajkrat. V istem trenutku sta moje reportersko početje opazila operativni delavec-voznik in moški v uniformi, ki je nosila znake komunalnega inšpektorja in se mi približala. Delavec v tui mi je s prstom kazalcem dajal znak in z besedami "pridi, pridi ti malo sem" poskušal doseči bližnje srečanje. Jaz sem mu povedal, da fotografiram za "Mandrač" in nimam namena izpolnjevati njegovih ukazov. Počasi sem odhajal proti avtomobilu, nakar me je zaničljivo obtožil bega. Pojasnil sem, da ne bežim, temveč odhajam, ker sem delo končal. Nato se je vmešal g. Komunalni inšpektor z vprašanjem: "Kdo ti je dovolil, da ti mene slikaš." Pojasnil sem, da fotografiram za mestni časopis, spremljam dogajanje po mestu, da lahko pač fotografiram, kar vidim. Zahteval je dokumente, nakar sem odgovoril, da mu nisem dolžan kazati nobrih dokumentov, ker to ne spada v okviru njegovih pristojnosti. Misli je, da se bom ustrašil njegove uniforme in avtoritativnega nastopa. Poleg tega je pravgotovo spregledal, da nisem čd včeraj". Do tu je šlo vse še nekako normalno. Ko pa je spoznal, da ne bom izpolnil njegovih ukazov (odločno sem odšel proti mojemu avtomobilu na drugi strani ceste), se je zadril za mano: "Ti bom že jaz pokazal, boš že videl." Ko sem zapeljal z avtomobilsko registrsko tablico na njegovo vidno območje, je številko zapisal, nakar sem mu predlagal naj si podatek vtakne v zadevo, ki vam spoštovani bralci

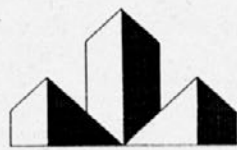
najprej pride na misel v takšnih primerih. Zavedam se svojega nespoštljivega ravnanja, vendar ta trenutek moje možganske celice niso uspele poslati jeziku kulturnejšega signala, za kar je bilo seveda krivo moje osebno zgražanje na individualnim početjem gospoda občinskega uradnika proti svobodi obveščanja, kamor pravgotovo sodi tudi fotografije, ki stvar realno predstavi. Fotografiral sem namreč dogajanje, ki je predstavljalo pozitivno stran Pajka, čeprav ga osebno ne odobravam. Če pa se je v istem trenutku ujel v objektivu tudi človek v uniformi, je to pač njegov problem, da je uniformo oblekel in nevhvaležno službo sprejel. Če bi bilo potrebno vedno vprašati človeka po dovoljenju za fotografiranje, bi časopisi kaj kmalu ostali brez človeških likov oz. bi bili le ti brez dejanske biti.

Predvidevam: da si je g. komunalni inšpektor reg. št. mojega avtomobila zapisal, da se mi bo ob prvi priliki maščeval, ki bom parkiral nepravilno, ker ne bo parkirati kam (avtomobilov je na našem koncu več kot parkirnih prostorov)

Smatram: da je minil čas, ko je dotični g. lahko legitimiral vsakega po lastni presoji, če pa ga daje nostalgija, po prejšnji službi, naj prepusti delo mlademu fantu ali dekletu, ki se bo ponašal-a z več uvidevnosti do someščanov in bo znal pravilno oceniti, katero vozilo je resnično potrebno odstraniti. Naj poleg tega še omenim, da "Pajk" povzroča več prometnih zastojev na izolskih ozkih cestah, kot avtomobili parkirani na pločnikih.

Predlagam: novoizvoljenemu g. županu in g. svetnikom, naj sprejmejo odločitev za takojšnjo ukinitvev pajkovega rovarjenja oz. za uvedbo moratorija do dokončne ureditve parkirnih površin.  
text by Orlando Hrandek

### PROMET Z NEPREMIČNINAMI



**ŠIFRA**

STANOVANJA - HIŠE - PARCELE  
POSLOVNI OBJEKTI - PROSTORI

dipl. oec.  
**Ivan Konstantinovič**  
Sončno nabrežje 14  
66310 IZOLA

### GOSTILNA



vabi na

### Veselo Silvestrovanje

z domačimi glasbeniki,  
domačimi specialitetami in  
domačim vinom.

Preživite veselo in svečano  
silvestrsko noč v družbi  
prijaznih ljudi s Sareda

Rezervacije na tel.: 68 712  
(od 9.00 do 24.00, razen torka)



# KAKO SMO (SO) VOLILI

## VOLIŠČA IN UDELEŽBA

VOL.	IME VOLIŠČA	VOLIVCEV	GL.SKUPAJ	% UD.
301	DOM UPOKOJENCEV IZOLA, KOSOVELOVA 22	1271	740	58.22
302	SKUPSCINSKA DVORANA, KRISTANOV TRG 1	1362	738	54.19
303	SEDEZ DRUŠTVA UPOKOJENCEV - PLENCICEVA	831	509	61.25
304	KULTURNI DOM - DKT. REVOLUCIJE 1	1559	877	56.25
305	KS LIVADE - VELUSKOVA 8	885	516	58.31
306	VELUSKOVA 2	546	324	59.34
307	OSNOVNA SOLA LIVADE	1522	819	53.81
308	MERCATOR DEGRD JAGODJE	1368	856	62.57
309	SEDEZ KS JAGODJE - DOBRAVA	368	205	55.71
310	BIVŠA OSNOVNA SOLA - BAREDI	46	34	73.91
311	GOSTISCE LINA - BAREDI	349	209	59.89
312	ZADRUŽNI DPM - CETORE	86	66	76.74
313	GASILSKI DOM - MALIJA	269	153	56.88
314	ZADRUŽNI DOM - KORTE	442	272	61.54

## VOLITVE ŽUPANA

kandidat	št.glasov	% glasov
1. MARIO GASPARINI	2646	46.53 %
2. FRANC GOLJEVŠČEK	365	6.42 %
3. BOJAN ZADEL	955	16.79 %
4. ALEŠ BOHINEC	424	7.46 %
5. IVAN TOMAZINČIČ	1297	22.81 %

## VOLITVE ŽUPANA PO VOLIŠČIH

VOL.	DDD.	NEV.	1. GASPA	2. GOLJE	3. ZADEL	4. BOHIN	5. TOMAZ
301	740	79	347	29	101	32	152
302	738	103	268	22	138	38	169
303	509	55	243	17	53	32	109
304	877	83	333	50	141	58	212
305	516	58	220	33	63	32	110
306	325	26	168	20	37	13	61
307	819	98	348	50	121	70	132
308	851	74	315	91	153	72	144
309	205	20	85	12	13	11	64
310	34	2	18	2	4	3	3
311	209	29	65	11	32	21	51
312	66	14	19	4	19	6	4
313	153	20	62	2	29	15	25
314	272	33	126	18	35	13	47
999	76	9	29	4	14	6	14

## SKUPNI REZULTATI GLASOVANJA ZA OBČINSKI SVET SO IZOLA

GLASOV	% GL.	ŠT. IME LISTE
1118	20.4%	1. LDS - LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE
127	2.3%	2. LISTA Z NASMEHOM
714	13.0%	3. ZVEZA ZA PRIMORSKO
575	10.5%	4. ZELENI SLOVENIJE
561	10.2%	5. SLOVENSKI KRAČANSKI DEMOKRATI
579	10.6%	6. DEMOKRATIČNA STRANKA UPOKOJENCEV SLOVENIJE
1074	19.6%	7. ZDRUŽENA LISTA SOCIALNIH DEMOKRATOV
295	5.4%	8. SLS - SLOVENSKA LJUDSKA STRANKA
435	7.9%	9. SDSS - SOCIALDEMOKRATSKA STRANKA SLOVENIJE
0	0.0%	10. IDZ - DDI
5478		ISKUPAJ



## GLASOVANJE V OBČINSKI SVET PO VOLIŠČIH

VOLILNA ENOTA 1 Število mandatov v volilni enoti 5  
količniki: 249.200000

GLASOV	% GL.	MA	% OSTAN.	ŠT. IME LISTE
254	18.8%	0	93.9%	1. LDS - LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE
66	5.3%	0	26.5%	2. LISTA Z NASMEHOM
125	10.0%	0	50.2%	3. ZVEZA ZA PRIMORSKO
125	10.0%	0	50.2%	4. ZELENI SLOVENIJE
139	10.8%	0	54.2%	5. SLOVENSKI KRAČANSKI DEMOKRATI
137	11.0%	0	55.0%	6. DEMOKRATIČNA STRANKA UPOKOJENCEV SLOVENIJE
245	19.7%	0	98.3%	7. ZDRUŽENA LISTA SOCIALNIH DEMOKRATOV
95	7.6%	0	38.1%	8. SLS - SLOVENSKA LJUDSKA STRANKA
88	6.7%	0	33.7%	9. SDSS - SOCIALDEMOKRATSKA STRANKA SLOVENIJE
1246		0		ISKUPAJ

VOLILNA ENOTA 2 Število mandatov v volilni enoti 5  
količniki: 243.800000

GLASOV	% GL.	MA	% OSTAN.	ŠT. IME LISTE
255	20.9%	1	4.6%	1. LDS - LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE
164	13.5%	0	67.3%	3. ZVEZA ZA PRIMORSKO
106	8.7%	0	43.5%	4. ZELENI SLOVENIJE
96	7.9%	0	39.4%	5. SLOVENSKI KRAČANSKI DEMOKRATI
138	11.3%	0	56.6%	6. DEMOKRATIČNA STRANKA UPOKOJENCEV SLOVENIJE
309	25.3%	1	26.7%	7. ZDRUŽENA LISTA SOCIALNIH DEMOKRATOV
58	4.8%	0	23.8%	8. SLS - SLOVENSKA LJUDSKA STRANKA
93	7.6%	0	38.1%	9. SDSS - SOCIALDEMOKRATSKA STRANKA SLOVENIJE
1219		2		ISKUPAJ

VOLILNA ENOTA 3 Število mandatov v volilni enoti 5  
količniki: 285.000000

GLASOV	% GL.	MA	% OSTAN.	ŠT. IME LISTE
329	23.1%	1	15.4%	1. LDS - LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE
209	14.7%	0	73.3%	3. ZVEZA ZA PRIMORSKO
165	11.6%	0	57.9%	4. ZELENI SLOVENIJE
118	8.3%	0	41.4%	5. SLOVENSKI KRAČANSKI DEMOKRATI
102	12.8%	0	63.9%	6. DEMOKRATIČNA STRANKA UPOKOJENCEV SLOVENIJE
259	18.2%	0	90.9%	7. ZDRUŽENA LISTA SOCIALNIH DEMOKRATOV
70	4.9%	0	24.6%	8. SLS - SLOVENSKA LJUDSKA STRANKA
95	6.5%	0	32.6%	9. SDSS - SOCIALDEMOKRATSKA STRANKA SLOVENIJE
1425		1		ISKUPAJ

VOLILNA ENOTA 4 Število mandatov v volilni enoti 6  
količniki: 264.666667

GLASOV	% GL.	MA	% OSTAN.	ŠT. IME LISTE
300	18.9%	1	13.3%	1. LDS - LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE
61	3.8%	0	23.0%	2. LISTA Z NASMEHOM, LISTA DEL BORRISO
216	13.6%	0	81.6%	3. ZVEZA ZA PRIMORSKO
179	11.3%	0	67.6%	4. ZELENI SLOVENIJE
212	13.4%	0	80.1%	5. SLOVENSKI KRAČANSKI DEMOKRATI
122	7.7%	0	46.1%	6. DEMOKRATIČNA STRANKA UPOKOJENCEV SLOVENIJE
261	16.4%	0	98.6%	7. ZDRUŽENA LISTA SOCIALNIH DEMOKRATOV
72	4.5%	0	27.2%	8. SLS - SLOVENSKA LJUDSKA STRANKA
165	10.4%	0	62.3%	9. SDSS - SOCIALDEMOKRATSKA STRANKA SLOVENIJE
1588		1		ISKUPAJ

# KAKO SMO (SO) VOLILI

## GLASOVANJE V OBČINSKI SVET PO VOLIŠČIH

### VOLILNA ENOTA: 1

VOLISCE:301 DOM UPKOJENCEV IZOLA, KOSOVELOVA 22  
oddanih gl.: 740 nevelj.gl.: 120

listaglas.(%)	1.: 108 (17.4%)	2.: 30 (4.8%)	3.: 60 (9.7%)
listaglas.(%)	4.: 62 (10.0%)	5.: 74 (11.9%)	6.: 77 (12.4%)
listaglas.(%)	7.: 139 (22.4%)	8.: 33 (5.3%)	9.: 37 (6.0%)

VOLISCE:302 SKUPSCINSKA DVORANA, KRISTANOV TRG 1  
oddanih gl.: 739 nevelj.gl.: 121

listaglas.(%)	1.: 124 (20.1%)	2.: 36 (5.8%)	3.: 64 (10.4%)
listaglas.(%)	4.: 62 (10.0%)	5.: 61 (9.9%)	6.: 57 (9.2%)
listaglas.(%)	7.: 106 (17.2%)	8.: 60 (9.7%)	9.: 47 (7.6%)

VOLISCE:911 GLASOVANJE PO POSTI 1. VE - SAMO OS  
oddanih gl.: 1 nevelj.gl.: 0

listaglas.(%)	1.: 0 (0.0%)	2.: 0 (0.0%)	3.: 0 (0.0%)
listaglas.(%)	4.: 0 (0.0%)	5.: 0 (0.0%)	6.: 0 (0.0%)
listaglas.(%)	7.: 1 (100.0%)	8.: 0 (0.0%)	9.: 0 (0.0%)

VOLISCE:991 PREDCASNO GLASOVANJE 1. VE - SAMO OS  
oddanih gl.: 11 nevelj.gl.: 2

listaglas.(%)	1.: 2 (22.2%)	2.: 0 (0.0%)	3.: 1 (11.1%)
listaglas.(%)	4.: 1 (11.1%)	5.: 0 (0.0%)	6.: 3 (33.3%)
listaglas.(%)	7.: 0 (0.0%)	8.: 2 (22.2%)	9.: 0 (0.0%)

### VOLILNA ENOTA: 2

VOLISCE:303 SEDEZ DRUŠTVA UPKOJENCEV - FLENCICEVA 3  
oddanih gl.: 509 nevelj.gl.: 85

listaglas.(%)	1.: 108 (25.5%)	3.: 63 (14.9%)	4.: 39 (9.2%)
listaglas.(%)	5.: 27 (6.4%)	6.: 45 (10.6%)	7.: 99 (23.3%)
listaglas.(%)	8.: 14 (3.3%)	9.: 29 (6.8%)	

VOLISCE:304 KULTURNI DOM - OKT. REVOLUCIJE 1  
oddanih gl.: 877 nevelj.gl.: 100

listaglas.(%)	1.: 144 (18.5%)	3.: 100 (12.9%)	4.: 65 (8.4%)
listaglas.(%)	5.: 67 (8.6%)	6.: 90 (11.6%)	7.: 204 (26.3%)
listaglas.(%)	8.: 44 (5.7%)	9.: 63 (8.1%)	

VOLISCE:912 GLASOVANJE PO POSTI 2. VE - SAMO OS  
oddanih gl.: 3 nevelj.gl.: 0

listaglas.(%)	1.: 1 (33.3%)	3.: 1 (33.3%)	4.: 0 (0.0%)
listaglas.(%)	5.: 0 (0.0%)	6.: 1 (33.3%)	7.: 0 (0.0%)
listaglas.(%)	8.: 0 (0.0%)	9.: 0 (0.0%)	

VOLISCE:992 PREDCASNO GLASOVANJE 2. VE - SAMO OS  
oddanih gl.: 23 nevelj.gl.: 5

listaglas.(%)	1.: 3 (16.7%)	3.: 1 (5.6%)	4.: 2 (11.1%)
listaglas.(%)	5.: 2 (11.1%)	6.: 3 (16.7%)	7.: 6 (33.3%)
listaglas.(%)	8.: 0 (0.0%)	9.: 1 (5.6%)	

### VOLILNA ENOTA: 3

VOLISCE:305 KS LIVADE - VELUSKOVA 8  
oddanih gl.: 516 nevelj.gl.: 75

listaglas.(%)	1.: 100 (22.7%)	3.: 54 (12.2%)	4.: 46 (10.4%)
listaglas.(%)	5.: 31 (7.0%)	6.: 64 (14.5%)	7.: 91 (20.6%)
listaglas.(%)	8.: 26 (5.9%)	9.: 29 (6.6%)	

VOLISCE:306 VELUSKOVA 2  
oddanih gl.: 323 nevelj.gl.: 34

listaglas.(%)	1.: 66 (22.8%)	3.: 31 (10.7%)	4.: 37 (12.8%)
listaglas.(%)	5.: 28 (9.7%)	6.: 49 (17.0%)	7.: 51 (17.6%)
listaglas.(%)	8.: 11 (3.8%)	9.: 16 (5.5%)	

VOLISCE:307 OSNOVNA SOLA LIVADE  
oddanih gl.: 819 nevelj.gl.: 143

listaglas.(%)	1.: 160 (23.7%)	3.: 122 (18.0%)	4.: 80 (11.8%)
listaglas.(%)	5.: 59 (8.7%)	6.: 64 (9.8%)	7.: 109 (16.1%)
listaglas.(%)	8.: 32 (4.7%)	9.: 48 (7.1%)	

VOLISCE:913 GLASOVANJE PO POSTI 3. VE - SAMO OS  
oddanih gl.: 1 nevelj.gl.: 0

listaglas.(%)	1.: 0 (0.0%)	3.: 1 (100.0%)	4.: 0 (0.0%)
listaglas.(%)	5.: 0 (0.0%)	6.: 0 (0.0%)	7.: 0 (0.0%)
listaglas.(%)	8.: 0 (0.0%)	9.: 0 (0.0%)	

VOLISCE:993 PREDCASNO GLASOVANJE 3. VE - SAMO OS  
oddanih gl.: 24 nevelj.gl.: 5

listaglas.(%)	1.: 3 (15.8%)	3.: 2 (10.5%)	4.: 2 (10.5%)
listaglas.(%)	5.: 0 (0.0%)	6.: 3 (15.8%)	7.: 8 (42.1%)
listaglas.(%)	8.: 1 (5.3%)	9.: 0 (0.0%)	

### ZA LAŽJE BRANJE: ŠTEVILKE POSAMEZNIH LIST

1:LDS, 2:Lista z nasmehom, 3:ZZP, 4:Zeleni, 5:SKD, 6:DeSUS, 7:ZLSD, 8:SLs, 9:SDSS



Del občinske volilne komisije v nedeljo ob 20.00

### VOLILNA ENOTA: 4

VOLISCE:308 MERCATOR DEGRU JARODJE  
oddanih gl.: 856 nevelj.gl.: 85

listaglas.(%)	1.: 151 (19.6%)	2.: 38 (4.9%)	3.: 119 (15.4%)
listaglas.(%)	4.: 79 (10.2%)	5.: 78 (10.1%)	6.: 65 (8.4%)
listaglas.(%)	7.: 117 (15.2%)	8.: 27 (3.5%)	9.: 97 (12.6%)

VOLISCE:309 SEDEZ KS JAGODJE - DOBRAVA  
oddanih gl.: 207 nevelj.gl.: 31

listaglas.(%)	1.: 32 (18.2%)	2.: 5 (2.8%)	3.: 34 (19.3%)
listaglas.(%)	4.: 26 (14.8%)	5.: 17 (9.7%)	6.: 11 (6.3%)
listaglas.(%)	7.: 29 (16.5%)	8.: 9 (5.1%)	9.: 13 (7.4%)

VOLISCE:310 BIVŠA OSNOVNA SOLA - BAREDI  
oddanih gl.: 34 nevelj.gl.: 4

listaglas.(%)	1.: 4 (13.3%)	2.: 2 (6.7%)	3.: 5 (16.7%)
listaglas.(%)	4.: 4 (13.3%)	5.: 3 (10.0%)	6.: 0 (0.0%)
listaglas.(%)	7.: 7 (23.3%)	8.: 2 (6.7%)	9.: 3 (10.0%)

VOLISCE:311 GOSTIŠČE LINA - SAREJ  
oddanih gl.: 209 nevelj.gl.: 36

listaglas.(%)	1.: 32 (18.5%)	2.: 2 (1.2%)	3.: 23 (13.3%)
listaglas.(%)	4.: 27 (15.6%)	5.: 12 (6.9%)	6.: 11 (6.4%)
listaglas.(%)	7.: 41 (23.7%)	8.: 8 (4.6%)	9.: 17 (9.8%)

VOLISCE:312 ZADRUGNI DOM - CETORE  
oddanih gl.: 66 nevelj.gl.: 19

listaglas.(%)	1.: 2 (4.3%)	2.: 3 (6.4%)	3.: 4 (8.5%)
listaglas.(%)	4.: 6 (12.8%)	5.: 16 (34.0%)	6.: 4 (8.5%)
listaglas.(%)	7.: 2 (4.3%)	8.: 7 (14.9%)	9.: 3 (6.4%)

VOLISCE:313 GASILSKI DOM - MALIJA  
oddanih gl.: 153 nevelj.gl.: 17

listaglas.(%)	1.: 28 (20.6%)	2.: 4 (2.9%)	3.: 6 (4.4%)
listaglas.(%)	4.: 9 (6.6%)	5.: 26 (19.1%)	6.: 14 (10.3%)
listaglas.(%)	7.: 29 (21.3%)	8.: 6 (4.4%)	9.: 14 (10.3%)

VOLISCE:314 ZADRUGNI DOM - KORTE  
oddanih gl.: 272 nevelj.gl.: 33

listaglas.(%)	1.: 47 (19.7%)	2.: 7 (2.9%)	3.: 25 (10.5%)
listaglas.(%)	4.: 25 (10.5%)	5.: 58 (24.3%)	6.: 15 (6.3%)
listaglas.(%)	7.: 32 (13.4%)	8.: 12 (5.0%)	9.: 18 (7.5%)

VOLISCE:994 PREDCASNO GLASOVANJE 4. VE - SAMO OS  
oddanih gl.: 18 nevelj.gl.: 2

listaglas.(%)	1.: 4 (25.0%)	2.: 0 (0.0%)	3.: 0 (0.0%)
listaglas.(%)	4.: 3 (18.8%)	5.: 2 (12.5%)	6.: 2 (12.5%)
listaglas.(%)	7.: 4 (25.0%)	8.: 1 (6.3%)	9.: 0 (0.0%)



Med prvimi so zbrali rezultate v Getorah



## PRVI OBČINSKI SVET SE PREDSTAVI

Prvi Občinski svet občine Izola je sestavljen navdse pisano, svoje člane ima v njem kar 8 političnih strank in sicer: LDS (5), ZLSD (4), ZZZ (3), SKD (2), DeSUS (2), Zeleni (2), SDSS (2), SLS (1), člana sveta sta tudi (2) izvoljena predstavnika pripadnikov Italjanske narodnosti.

V svojih volilnih okoljih so bili neposredno izvoljeni le štirje kandidati, vsi drugi so prišli v svet po uporabi posebnega izračuna na občinski ravni, zato so v svet prišli izključno nosilci posameznih list z izjemo dosedanega predsednika občinske vlade, Davorina Adlerja, ki je bil izvoljen kot drugouvrščeni na listi. Poglejmo torej sestavo:

1. **SINOŽIČ Dragan**, 1961, Pekarniška 3, LDS
2. **SLEKOVEC Aleksander**, 1930, Nazorjeva 13, LDS
3. **FRANCA Igor**, 1963, IX: korpusa 11, LDS
4. **ADLER Davorin**, 1950, B. Magajne 11, LDS
5. **MORATO-Vatovec Jelka**, 1956, Korte 44e, LDS
  
6. **DOMIO Marino**, 1950, Sončno nabrežje 6, ZLSD
7. **SILJAN Gianfranco**, 1942, Okt. revolucije 21, ZLSD
8. **GREGORIČ Vinko**, 1948, Veluščkova 4, ZLSD
9. **PALISKA Ivan**, 1949, Šared 26e, ZLSD
  
10. **KREBELJ Aleksander**, 1971, Kraška 2, ZZZ
11. **MAHNE BRANKO**, 1949, Valenčičeva 12, ZZZ
12. **BOHINEC Aleš**, 1968, Klanec 4, ZZZ
  
13. **FRANTAR Aleksander**, 1963, G. Bruna 1, SKD
14. **MEJAK Dušan**, 1960, Korte 126a, SKD
  
15. **DODIČ Dino**, 1935, Prekomorskih brigad 1, DeSUS
16. **SIMONVIČ Branko**, 1953, F. Marušiča 1, DeSUS
  
17. **VUČKO Marija**, 1953, Pekarniška 3, ZS
18. **GOLJEVŠČEK Franc**, 1936, Osojna pot 8, ZS
  
19. **BORNŠEK Miro**, 1942, Kraška 2a, SDSS
20. **ZADEL Bojan**, 1959, Strma pot 15, SDSS
  
21. **VODIŠEK Nikolaj**, 1954, Krpanova 3, SLS
  
22. **SAU Silvano**, 1942, Jagodje 29, lt. narodnost
23. **PETERZOL Lilia**, 1948, P. brigad 18, lt. narodnost

Republika Slovenija  
Skupščina občine Izola  
Občinska volilna komisija

### SKLEP o razpisu drugega kroga volitev med kandidatoma za župana

1.  
Občinska volilna komisija Izola, v skladu s 3. odstavkom 107. člena Zakona o lokalnih volitvah (Uradni list, št. 72/93, 7/94 in 33/94) razpisuje drugi krog volitev med kandidatoma za župana, ki sta na rednih volitvah dne 4.12.1994, dobila največ glasov in sicer:

1. **GASPARINI MARIO**, roj. 23. 08. 1935, iz Izole, Levstikova 2, dr. medicine, predstojnik oddelka  
predlagatelj: LDS - Liberalna demokracija Slovenije, občinski odbor Izola  
- 2649 glasov - 46,54 %

2. **TOMAŽINČIČ IVAN**, roj. 18.11.1956, iz Izole, Dobrava 24b, strojni tehnik - podjetnik  
predlagatelj: Združena lista socialnih demokratov, območni organ Izola  
- 1298 glasov - 22,80 %

2.  
Drugi krog volitev kandidatov za župana se opravi dne 18. decembra 1994.

Številka: 008 - 1/94  
Datum: 5/12 - 1994

Predsednik  
Vilma Klančar Saksida, dipl.iur

#### OBČINSKI SVET V ŠTEVILKAH

## SKORAJ 1000 LET

Prebiranje imen in številč članov prvega občinskega sveta da kar nekaj zanimivih podatkov. Poglejmo jih:

**Skupna starost** članov občinskega sveta je kar **993 let**.

**Povprečna starost** je **43,17 let**

Izvoljene so **3 ženske**, kar znaša **13 %** vseh članov

**Podeželje** je zastopano s **treimi (3)** člani, vendar se nihče od njih poklicno ne ukvarja s kmetijstvom (učiteljica, podjetnik, finančnik)

Najmlajši in najstarejši Aleksander

**Najmlajši** član je **Aleksander Kregelj (1971 - 23 let)**

**Najstarejši** je **Aleksander Slekovec (1930 - 64 let)**

Veliko je že znanih poslancev ali funkcionarjev

**V prejšnji skupščini** so sedeli **trije** izvoljeni člani občinskega sveta (Sinožič, Domio, Siljan)

Izvoljena sta **2** bivša predsednika **izvršnega sveta** (Adler, Mahne)

Izvoljeni so tudi člani bivših občinskih **vlad** (Simonovič, Gregorič, Paliska...)

Če smo koga pozabili naj nam oprostite.

Dobro delo želimo vsem skupaj, spoznavni večer pa očitno ne bo potreben.

*Začela se je tradicionalna akcija*

# *December v Izoli*



*Po nakupih Vas vabijo:*

*Trgovci,  
hotelirji in gostinci Izole ter*

ZAVAROVANICA  
triglav

DELMAR  
DOM  
DVA  
TOPOLA  
splošna banka koper

UJESTVINA  
M - Degro  
TOBAK  
KOVINOTEHNA

Mercator-Trgoavto

RENAULT





# IL MANDRACCHIO

*Foglio della comunità italiana di Isola*

## *I nuovi poteri*

Con le amministrative di domenica abbiamo dato l'addio al sistema autogestionario aprendo una nuova pagina delle realtà locali. Al posto di tre camere più una quarta specifica della nazionalità avremo un consiglio composto da 23 membri fra i quali due eletti direttamente dai connazionali. Al tempo stesso abbiamo scelto il nostro nuovo organismo rappresentativo e decisionale ovvero il consiglio della Comunità nazionale autogestita. La novità elettorale era costituita anche dalla scelta diretta del primo cittadino che avrà più poteri rispetto a prima. Il nostro comune è fra quelli che avranno un turno elettorale suppletivo visto che nel primo turno non è stato possibile promuovere il nuovo sindaco. Si andrà al ballottaggio domenica 18 dicembre prossimo. In corsa il candidato proposto dalla Democrazia liberale, dott. Mario Gasparini (nostro connazionale) e quello della Lista unita dei socialdemocratici, Ivan Tomažinčič.

Da rilevare inoltre il fatto che nel nuovo consiglio oltre ai due rappresentanti ai seggi specifici avremo anche altri connazionali, candidati sulle liste dei partiti.

*La redazione*

## Un coro di solidarietà

*Intensa e ricca di soddisfazioni l'attività del Coro misto "Haliaetum" della nostra Comunità in questi ultimi tempi. Dopo aver partecipato alla Santa messa per San Mauro, patrono di Isola, il complesso diretto da Claudio Strudthoff ha offerto una delle sue migliori interpretazioni dell'anno a San Giovanni Lupatoto, in provincia di Verona, sabato 26 novembre scorso. È stata un'uscita memorabile e non solo per l'ottimo concerto che ha incantato i lupatotini che lo hanno seguito, ma anche per la visita a quel gioiello di città d'arte che è Verona. Stasera (giovedì, 08-12-94) i bravi coristi della "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola saranno al Teatro Miele di Trieste per un concerto di beneficenza per la Croce Rossa Italiana, al quale parteciperà pure il Coro "Gruppo del lunedì" di Roma, concerto promosso dalla consorte dell'Ambasciatore d'Italia a Lubiana, Luigi Solari, Signora Patricia.*

*Gianfranco Siljan*

*Seggi specifici del Comune e Consiglio della CAN*

## Tutti i nostri eletti

A Isola gli elettori della nostra comunità nazionale sono stati 640 dei quali domenica 4 dicembre 431 hanno votato. L'affluenza è stata del 68 per cento, ossia sensibilmente superiore a quella registrata in media a Isola e in Slovenia.

Dallo spoglio delle schede per i due seggi specifici al Consiglio comunale risulta che sono stati eletti:

*Silvano Sau con 354 voti*  
*Lilia Peterzol con 244 voti*

Non è stato dunque eletto il candidato Bruno Orlando che ha ottenuto 208 voti.

Nel Consiglio della Comunità nazionale autogestita sono stati eletti:

*Claudio Chicco con 374 voti*  
*Silvano Sau con 350 voti*  
*Giordano Dellore con 338 voti*  
*Dolores Bressan con 322 voti*  
*Rossella Raschini con 315 voti*  
*Lilia Peterzol con 312 voti*  
*Gianfranco Siljan con 312 voti*  
*Giovanni Kavalič con 299 voti*  
*Bruno Giacchin con 285 voti*

Non sono stati eletti Nevio-Nerio Parma con 270 voti, Claudio Radojkovič con 237 voti e Luiza Gombač con 215 voti.



*Elezioni amministrative 1994*

*Foto C. Chicco*

## Un concerto per Isola

Esibizioni di successo in tutto il mondo, concerti con illustri musicisti... l'instancabile pianista jazz Renato Chicco, nostro connazionale, è questo ed altro. Da anni residente negli Stati Uniti, non ha però mai dimenticato la sua città natia, Isola. Lo si è sentito nel suo ultimo concerto a Isola.

D.: Dalle più grandi platee del mondo a quella modesta di Isola. Un cambiamento senz'altro notevole. Come lo vivi?

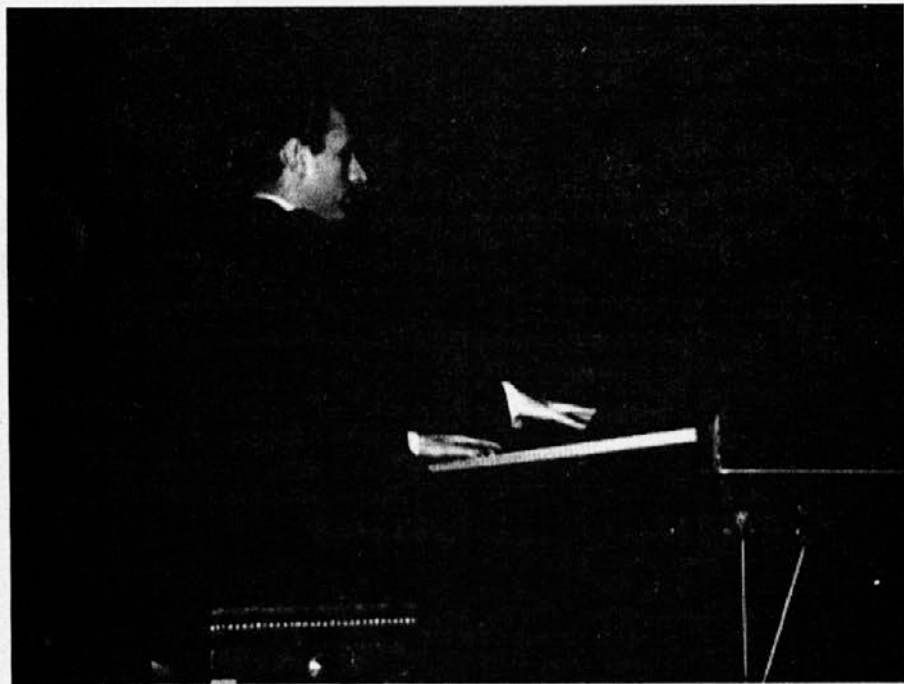
R.: Il grande Duke Ellington dice che non ha importanza dove suoni, devi sempre esibirti con tutta anima e corpo, in qualsiasi teatro e club il musicista si trovi. Isola ha per me un significato particolare perché sono nato e cresciuto qui. Dal mio punto di vista suonare a Isola mi dà particolare soddisfazione perché conosco il pubblico. La mia gente mi dà un appoggio speciale.

D.: All'ultimo concerto a Isola hai proposto anche due tue composizioni: "Ronco" e "Isola blues", legate alle tue radici. In quali circostanze le hai composte?

R.: Per "Ronco" ho trovato l'ispirazione durante una passeggiata lungo la costa, sul promontorio di Isola, Ronco. È una composizione di "tipo regionale". "Isola blues" è stato il blues del mio ultimo concerto a Isola.

Tra i programmi per il futuro alla fine di questo mese Renato Chicco tornerà a New York: nel rinomato club "Blue note" si esibirà con il cantante John Hendrix. E, l'instancabile Renato, sta già organizzando dei progetti per la primavera.

Claudia Raspolič



Renato Chicco in concerto a Isola

Foto: C.C.

### Attività comunitaria

Giovedì 15 dicembre alle ore 20.00, nella Sala dei concerti di Palazzo Besenghi, concerto del Complesso da camera del Teatro "G. Verdi" di Trieste diretto da Igor Tercon. In programma "Le quattro stagioni" ( Concerti del "Cimento dell'armonia e dell'invenzione" op. 8) di Antonio Vivaldi. Solista: Stefano Furini (violino).

Sabato 17 dicembre alle ore 20.00, nella Sala grande della Comunità, recital-spettacolo del Dramma Italiano di Fiume sui poeti istriani. Gli attori daranno voce alle ultime espressioni di quella poesia istriana, che ha proposto e propone tutta una serie di artisti intimamente radicati nel tessuto connettivo della minoranza.

Il Coro Haliaetum della Comunità degli Italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola effettuerà le ultime due uscite di quest'anno:

- parteciperà al concerto di beneficenza organizzato al Teatro Miela di Trieste dalla signora Patricia Solari - moglie dell'Ambasciatore italiano in Slovenia - per la Croce Rossa Italiana a favore dei profughi e
- parteciperà al Concerto di Natale organizzato a Palmanova dal coro locale "P. A. Pavona".

Dal mondo della scuola

## Buone nuove per l'edificio

Risolta la questione dell'ubicazione dell'area edificabile, dovrebbe essere più facile l'iter per l'avvio della realizzazione delle concessioni e dei progetti per la costruzione del nuovo edificio che ospiterà la Scuola elementare Dante Alighieri e le sezioni del Giardino d'infanzia che operano nel suo ambito. Negli ambienti scolastici si nutre ottimismo per l'inizio dei lavori veri e propri di costruzione di una scuola nuova e funzionale. Anche se i tempi per ottenere le varie autorizzazioni, per realizzare le progettazioni e avviare le procedure di appalto dei lavori sembrano lunghissimi, si spera che la prima pietra verrà posata nel settembre del prossimo anno. L'ottimismo in questi casi non costa niente. Staremo a vedere.

## Aria di festa

Due importanti manifestazioni attendono la nostra scuola. Il 15 dicembre La Dante Alighieri ospiterà la tradizionale iniziativa del Center Oxford che opera nell'ambito della Cankarjeva Založba. Si tratta del Christmas evening destinato agli insegnanti e a coloro che operano a favore della diffusione della lingua inglese. La manifestazione sarà allietata dai nostri alunni che presenteranno canti natalizi in varie lingue e la scenetta in inglese recitata e ballata in primavera allo Cankarjev Dom a Lubiana.

Un analogo spettacolo verrà presentato a Capodistria il 23 dicembre nell'ambito dei festeggiamenti di Natale e Capodanno.

Marino Maurel

**Il Mandracchio**, foglio della comunità italiana di Isola  
Redattore responsabile: Claudio Moscarda  
La redazione: C. Chicco, M. Maurel, C. Moscarda, C. Raspolič, S. Sau, G. Siljan, A. Šumenjak, G. Trani  
Indirizzo: via S. Gregorčič 76, 66310 Isola, Slovenia  
tel.-fax: +386 66 / 65031 / 65853



## NOGOMET

### ADIJO EVROPA

#### MURA:IZOLA 3:2 (3:1)

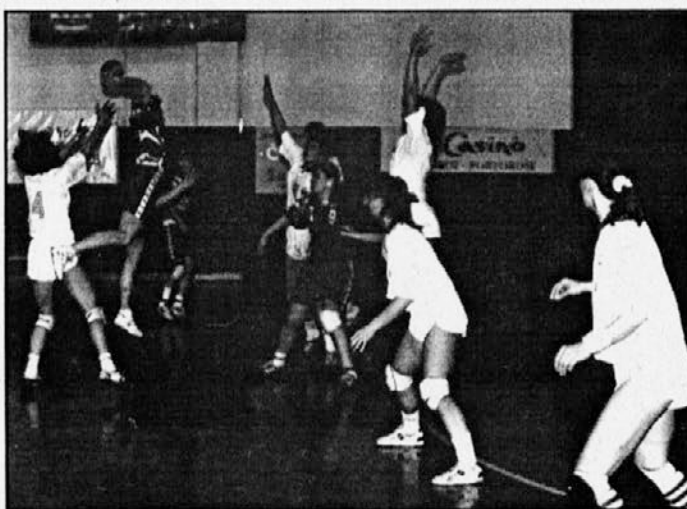
Izola: Karahoda, Perkat, Ružič, Čendak, Okčič, Tosič, Štampfer, Milori, Velkovski, Želko (Zupanc), Buljukbaši  
Izolani so bili zelo blizu prvovrstnemu presenečenju in uvrstitvi v polfinale Pokala Slovenije. V hladnem vremenu so sredi Murske Sobote povedli s presenetljivim strelom Buljukbašija (26) in če bi imeli dovolj časa, da se organizirajo v obrambi bi lahko domačinom dobro zagrenili življenje. Tako pa so že tri minute kasneje prejeli izenačujoči zadetek, in čez sedem minut še enega, kar je prekmurcem odprlo vrata do končne zmage. Obkraj je bil strelec Breznik, minuto pred koncem polčasa pa je po napaki vratarja Karahode tretjič zadel Topič. V nadaljevanju so imeli domačini še nekaj priložnosti a so zadetek dosegli Izolani s strelom Milorija po prekršku nad Velkovskim. Škoda, da Izolani na domači tekmi niso dosegli zadetka, saj bi ob tem rezultatu zdaj že sanjarili o izpadu iz prve lige in vstopu v Evropo.

O tem, kaj se dogaja v klubu je zadnje dni malo informacij, velja pa povedati, da je občinska Zveza telesnokulturnih društev predlagala za posebno občinsko priznanje kapitana Andreja Želka, ki je v Izoli odigral vrsto uspešnih sezon in nekaj zares izvrstnih

# KAPUCINO

## Sport

## IGNORANCA MORTALE



## ROKOMET

### 2. LIGA MOŠKI

#### PRULE:DELMAR 14:25 (6:8)

Na ljubljanskih Poljanah so Izolani z igrali lepo za oko in učinkovito za točke ter prinesli domov pomembni točki, ki jih ohranjata v krogu favoritov za napredovanje. Res je, da zaostajajo za vodilnimi Trebnjami kar šest točk, vendar nič ni nenadomestljivega, saj se igra počasi ureja po zamislih trenerja Ačkuna. Kot običajno sta bila pri Delmarju najuspešnejša Višnjič in Sokolov s šestimi oziroma petimi zadetki. Za Delmar so igrali: Nedoh, Sokolov 5, Matijašević 3, Hrvatini 4, Ropotar 2, Zlatič, Avsec 2, Višnjič 6, Velkavrh, Čebular 2, Cah 1, Pavčnik. Vratar Fermo se je poškodoval na zadnjem treningu in ni odpotoval v Ljubljano.

### ODBOJKA 2. LIGA

#### MEŽICA : SIMONOV ZALIV Izola 0:3 (-4, -1, -11)

Izolani igrajo vse bolj zanesljivo in tudi domiselno, tako da v Črni na Koroškem niso imeli težkega dela, saj so domače povsem nadigrali in jim ohranili nekaj časti šele ko so na igrišče poslali rezervne igralce. Glede na to, da je njihov konkurent PAN Kovinar izgubil v Lubniku so Izolani zdaj sami na vrhu lestvice z dvema točkama prednosti pred zasledovalci.

# ZADNJI TRENUTEK MORDA LE REŠITEV ZA ŽENSKI ROKOMET

V torek (6.12.) zvečer se je v izolski športni dvorani na izredni razširjeni seji sestal izvršni odbor Ženskega rokometnega kluba Izola in razpravljalo o enem samem predlogu: IZSTOP IZ PRVE DRŽAVNE LIGE IN UKINITEV ŽENSKEGA ROKOMETNEGA KLUBA Izola.

Razprava je bila mučna in polna emocij pa tudi realistična, podkrepjena s številkami. Moštvo namreč nima sponzorja, denarja za podporo klubu je premalo, igralke igrajo brez kakršnihkoli nadomestil, same si kupujejo opremo, nastopajo v dresih sponzorja moške ekipe, povrh vsega pa se je v sredo iztekal prestopni rok ob polovici prvenstva. Reprezentančna vratarka Škopelja je imela kar nekaj ponudb, med drugim tudi iz svojega bivšega kluba (Olimpija), in tudi druge igralke so imele le dan časa za reševanje svojega statusa.

Do tako hudega zapleta je prišlo zaradi odpovedi dogovorjenega sponzorja, ki si je premislil pred podpisom pogodbe o sponzorstvu.

Kot je povedal Boris Čuk, trener prve ekipe, so se ob pomoči predsednika IS, Davorina Adlerja, dogovarjali s Stavbenikom, ki je poslovno močno navezan na Izolo, vendar iz vsega ni bilo nič. Tako so padli v vodo

tudi že sklenjeni dogovori z dvema kvalitetnima igralkama iz Reke, ki naj bi okrepili domače moštvo.

Glede na vse zaplete je izvršni odbor sprejel sklep o izstopu iz tekmovanja v 1. ligi in ukinitvi kluba, vendar se je v sredo zjutraj vse obrnilo na bolje. Po posredovanju predsednika IS so funkcionarji kluba prišli do dogovora o drugem sponzorju. Neuradno smo izvedeli, da je roko rešitve ponudila Marina Izola, katere ime naj bi klub tudi nosil v nadaljevanju prvenstva.

Pa še informacija za najbolj radovedne: Pri vsem sploh ne gre za neverjetne vsote denarja. Letno bo sponzor plačal ekipi cca. 50.000 DEM, kar res ni denar, ki ga Izola ne bi zmogla.

Če ne zaradi prve ekipe pa zaradi 160 mladih deklet, ki so članice tega društva in so perspektiva kluba, ki bo zagotovo še dolgo živel.

### MALI OGLAS

ZAMRZOVALNO SKRINJO in HLADILNIK Gorenje, barvni TV Telefonken (41 cm) z daljincem in DIRKALNO KOLO Rog (10 prestav) POCENI PRODRAM.

Tel.: 63-719

# ODKRIJTE NOVO STARO IZOLO!

Dobro leto dni so hrumeli stroji, dvigal se prah, na čevlje se je lepilo blato, ulice so prečkali pontonski mostovi in brvi. Marsikdo od rednih obiskovalcev in kupcev je v tem obdobju poiskal druge ponudnike, odšel tudi v sosednje mesto, saj k nam preprosto ni mogel.

Pred dnevi pa so stroji utihnili, prah se je polegel, blata ni več, izginili so pontonski mostovi. Najbolj trgovski del stare izole, to sta Koprška in Ljubljanska ulica s pristopi, je dobil novo preobleko. Čudovit kamen je prekril ulice, stare a v glavne obnovljene hiše so dobile še lepšo podobo, izložbe trgovin so zasijale v novi svetlobi. Poleg tega smo se trgovci odločili, da bomo ponudili kar največ, da bi se tudi vi, dragi kupci, ponovno vrnili v naš lepi del mesta. Skupaj smo pripravili to akcijo, skupaj bomo okrasili ulice, skupaj smo se dogovorili, da bomo imeli odprto tudi ob sobotah popoldne, skupaj smo si obljubili, da bomo še prijaznejši kot doslej. Pa tudi prvo uro parkiranja bomo mi poravnali. Nakup v našem mestu mora biti prijetno doživetje.

V tej in naslednjih dveh številkah se bomo predstavili, vaše pa je, da nas obiščete in se prepričate, če znamo držati besedo. In mimogrede: Sodelujemo tudi v akciji DECEMBER V IZOLI, zato bomo enega med vami nagradili tudi z avtomobilom.

## OD MALE DO VAGAJE

(potopis)

Ni kaj, tu in tam že zadiši po zimi in hribi čez zaliv so nekajkrat že bili odeti v belo. Takrat se zgane smučarska kri tudi med Primorci in Šport Mala je znano pribežališče tistih, ki jih vleče na smučišča. Tudi letos so se dobro pripravili na vse vrste kupcev, od tistih, ki iščejo poceni nakupe do onih, ki si lahko privoščijo vrhunsko opremo. Predolgo zadrževanje v trgovini je nevarno. Zagotovo boste našli nekaj, kar boste odnesli s seboj.

Tukaj se začne pot skozi Ljubljansko ulico. Kamnite plošče so kot nekakšni puzzli in že čez nekaj korakov nas pripeljejo do Boutique-a NINA. Nina je prišla v staro Izolo med prvimi in njena trgovina zdaj že ima tradicijo, zato tudi tradicionalne kupce. Z lastnimi in tujimi unikati, maloserijsko konfekcijo, ekskluzivnimi pleteninami PENTLJA, modno bižuterijo in dodatki ter prazničnimi oblačili je dobila širok krog kupcev, ki znajo pohvaliti tisto, kar kupijo pri njej.

Ulica se odpre v majhen trgec, ki je s pretlakovanjem dobil še lepšo podobo. Tukaj si domačini radi privoščijo domače "fešte", tik ob vogalu pa je odprla vrata trgovina z jeansom, ki sliši na ime PLACER. Na vse načine izgovarjajo mladi kupci to ime, malokdo pa ve, da je to ime trgovca iz vestern romanov Karla Maya. Pri Placerju skrbijo, da gredo v korak z modo, njihova ponudba majic in srajc pa je zares vrhunska.

Kar malo suhe ustnice dobi kupec, ko tako polagoma stopa od ene trgovine do druge. Nič lačjega. Samo na drugo stran ulice stopim in že me pozdravi Natalija iz bifeja KRALJICA. Vem, da bom tam spil dobro kavo in dobil tudi kaj dobrega domačega. Sicer pa to vedo tudi ribiči, ki radi zahajajo v ta lokal.

Gremo naprej. Samo par korakov je potrebnih do naslednje, nenavadne trgovine ki nas pozdravi z napisom IDEA PLUS. Jadranka Vesel je v njej uredila trgovino z indijskimi spominki, uporabnimi predmeti in okraski. Marsikaj naredi sama in ko izbirate darilo se lahko kar dogovorite, kakšnega naj vam naredi. Če imate radi drobnarije za pozornost jih boste našli pri njej.

Nekaterim pa je več do slaščic kot do manj užitnih spominkov, zato lahko stopijo kar na drugo stran ulice v bonboniero VERONIKA. Seveda pa ne bodo mogli mimo tisti, ki jih čaka krst, birma ali obhajilo, morda pa celo poroka. Slednji si pri njih lahko celo izposodijo poročno obleko, le nevesto bodo morali poiskati sami. Da o konfetih sploh ne govorimo.

Dan se počasi preveša v večer in ostalo ga je le še za obisk zlatarstva VAGAJA. V skrbno urejeni trgovini je v zraku čutili nekaj lepega in vrednega, zato v Vagajo prihajajo po nasvet in po nakupih tisti, ki cenijo izdelke iz zlata in drugih žlahtnih kovin in rudnin. Če ste za trajne vrednosti, potem veste, kje jih imajo.

Noč je, nadaljevali bomo v naslednjem Mandraču. Vi pa kar pridite in se prepričajte, da povedano res drži.

Šport  
MALA

BN

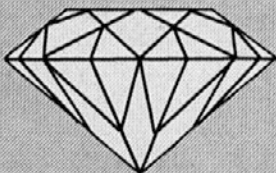
PLACER

IDEA PLUS

BUFFET  
„Pri kraljici“

SOUVENIRS  
BONBONIERA  
Veronika

VAGAJA





CENTER ZA GLASBENO VZGOJO, GLASBENA ŠOLA IZOLA  
vključno vabi na

KONCERT UČENCEV SREDNJE GLASBENE IN BALETNE ŠOLE IZ  
LJUBLJANE IZ SOLOPEVSKEGA RAZREDA PROF. IRENE  
BAAROVE V SOBOTO, 10.12. OB 18.30 V KONCERTNI  
DVORANI BESENGHIJEVE PALAČE.

Predstavili se bodo: Mateja Arnež, Mojca Svolljšak, Mateja  
Stražar, Nuša Fujan, Alenka Mežek, Mojca Jovan, Katja  
Kovač, Janez Krt, Andrej Levec, Miran Žitko, Boris Vremšak  
in Egon Bajt s sakralnimi deli, antičnimi in opernimi  
arijami ter italijanskimi kanconami.

Pri klavirju bosta pevce spremljala profesorja  
Alenka Šček - Lorenz in Vladimir Mlinarič.

Koncert prirejamo v okviru prireditev, ki jih ob koncu leta  
GLASBENA ŠOLA poklanja Izolanom.

Tako se bodo z **novoletnim nastopom** predstavili učenci  
glasbene šole in sicer v ponedeljek,  
19.12. ob 19.00 v dvorani Besenghijeve palače.

Ljubitelji klasične glasbe ste seveda prisrčno vabljeni v  
prekrasen ambient Besenghijeve palače. Ne bo Vam žal.

## Vlado Tours

Korte 140, Tel.: 68-066

Organizira  
silvestrovanje v Brnu

Odhod: 29.12. ob 22.00  
Vračanje: 1.1. dopoldan

2 penziona + silvestrska večerja  
vodič po Brnu in okolici;  
prevoz  
Cena 220 DM



POVEJMO KAR NARAVNOST  
NI NAM USPELO

Zakaj bi iskali izgovore in opravičila za neuspeh. Brez  
našega neuspeha bi bili drugi manj uspešni.

**MORDA PA JE ŠE BOLJE TAKO.**

Saj ne rabimo oblasti, da bi naredili kaj dobrega za to našo  
občino. Za začetek bomo začeli akcijo iskanja primerne  
pribežališča za brezdomce oziroma klošarje.

Če imate kakršnokoli idejo s tem v zvezi kar na dan z njo.

Če bi radi sodelovali pri naših civilnih pobudah nam  
telefonirajte v uredništvo Mandrača in poslali vam  
bomo razpoznavno priponko Liste z Nasmehom.

P.S. Hvala vsem, ki ste glasovali za naše kandidate,  
ohranite nas v mislih še za štiri leta.

naročnik: MANDRAČ

# Dr. Mario Gasparini

## za župana Izole

# LDS

LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE

Naročnik LDS



Dragi prijatelji Izolani!

Za poroke, rojstne dneve, Božič in Novo leto

Vam priporočam, da si v Hotelu Riviera ogledate razstavo mojih slik -  
SLAMOREZOV, ki so na dveh izolskih EX-Temporih dobile posebno nagrado  
strokovne komisije. Vesel bom, če si jih boste ogledali in se morda odločili za  
nakup res lepega darila.

Emerik Eržen, Piltonijeva 20. Tel.: 65-723

## splošna banka koper

December je praznični mesec, poln radosti in  
brezskrbnega veselja.

Uživajte ga v vseh njegovih čarih, obveznosti pa  
prepustite nam!

Plačilo položnic, ki je za večino med nami  
zamudno, a nujno opravilo,  
zaupajte Splošni banki Koper:

- \* z BANKO NA DOMU
- \* s TRAJNIMI NALOGI

V naslednjih dneh boste prejeli na dom naše pismo, s  
katerim Vam bomo razložili vse podrobnosti.

Da bo naše sodelovanje preprostejše:  
**BANKA NA DOMU in TRAJNI NALOGI**  
**SPLOŠNE BANKE KOPER**

MANDRAČ je tednik KS občine Izola

Naslov: Veliki trg 1, 66310 Izola, tel / fax.: 066 / 61 - 139

Predsednik časopisnega sveta:

Glavni in odg. urednik: Drago Mislej

Uredništvo: D. Mislej, V. Ostrouška, N. Zajc, T. Ferluga, Orlando H.  
(fotoreporter), E. Šahbaz, I. Vrtnik-Blaško,

Tehnični urednik: Davorin Marc

Tednik izhaja v nakladi 6000 izvodov, cena 0 Sit.

Založnik / elektronski prelom: GRAFFIT LINE, doo Izola, 61-139

ŽR: 51430 - 603 - 32431

Tisk: Pigraf Piran

# ZADNJI BODO PRVI...



...Izola je  
lepa od daleč,  
naredimo jo  
lepo tudi od blizu...

*Mario Gasparini*

Dr. Mario Gasparini

**LDS**  
LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE

Marko LDS

**KULTURNI DOM IZOLA**

**petek, 9. 12. ob 20.00**

**komedija: TRAVESTITSKA SVATBA**

uspešnica SSG iz Trsta

**sobota, 10. 12. ob 20.00**

**ŽOGICA MAROGICA**

lutkovno gledališče iz Maribora

**GALERIJE**

V **Insuli** je na ogled izredno zanimiva razstava kiparske ureditve obale med Koprom in Izolo. Beg v prihodnost je delo avtorjev: **Erika Lovka, Jane Mihelj in Majka Mulačka**. Razstavo posebej priporočamo perspektivnim urbanističnim in arhitektonskim uničevalcem vsega lepega.

V **Meduzi** je na ogled samostojna razstava akvarelov domačinke **ALJOŠE KRIŽ**

**Hala Tivoli**

Četrtek, 8. decembra 1994 ob 20.00

**JOVANOTTI**

**GLASBENA ŠOLA KOPER**

Petek, 9. decembra ob 11.00

Predstavitve tridesete številke znanstvene publikacije

**MUZIKOLOŠKI ZBORNIK**, ki je tokrat posvečena Antoniu Tarsii. Zbornik bo predstavil prof. dr. Andrej Rijavec

**KINO ODEON**

10., 11., 12.

**LJUBIM TEŽAVE**

ameriški thriller

13., 14.

**POLICIJSKA  
AKADEMIJA 7**

## KRIMINALIJE

Pred prazniki so se razni tiči nekoliko umirili, se zavlekli v samoto in tiho pri sebi pregledali doseženo v skoraj iztečenem letu. Pa niso prav zadovoljni. Preveč priložnosti so izpustili, nekateri pa so celo dopustili, da so jih dečki ulovili pri kakšni lopovščini. Slednji sedaj razmišljajo o poklicni karieri, tisti, ki z opravljenim delom niso zadovoljni, pa sunejo če se le kaj da.

### V ladjedelnici kradejo

V ladjedelnici je na delu neznan storilec, ki si je nezakonito prilastil 50.000 lir i 5.000 SIT. Že pred desetimi dnevi si je nenajavljeno sposodil 10.000 lir. Zaenkrat je še neznanec, a ne bo dolgo, saj so mu menda že za petami.

### Virtualnih pet milijonov

Občanka zrelih let je naznanila, da so ji iz stanovanja ukradli pet milijonov lir. Izrazila je tudi sum, da ji je denar sunil njen bivši mož, ki še vedno živi v istem stanovanju. Pa se dečki niso pustili speljati na led, zoper občanko so podali kazensko ovadbo, saj si je vse skupaj izmislila. Je pa res, da je prišla v časopise.

### Združeno nad listo

Združena lista socialnih demokratov iz Izole je bila drzno okradena. Neznani storilci so v varstvu noči sunili dva kovinska reklamna panoja, kar je stranko stalo 40.000 SIT. Da o politični škodi niti ne govorimo.

### Dečke je kamenjal

Do kakšne drznosti pripelje alkohol. Občan, krepko nalit, je s kamni napadel policista. Ker ni kazalo, da so bo umiril, so ga pospravili in mu priskrbeli ležišče do iztreznitve.

### ...drugi dan...

Naslednjega dne so bili dečki obveščeni, da je na Svetilniku nekdo padel v morje. Odšli so pomagati ubogemu možaku in na kraju ugotovili, da gre za občana, ki jih je prejšnjo noč kamenjal. Vseeno so mu pomagali do doma na počitek.

## LOVRU JE USPELO!

Znani obalni disk jockey in animator **Lovro**, ki se ga mnogi spominjajo kot enega prvih glasov Radia Morje in kasnejšega voditelja oddaj Radia Capris (kjer je še zdaj) je doživel svojevrstno priznanje. V eni najbolj znanih italijanskih revij za diskoteke, **TREND**, je prebral razpis za najboljši plakat oziroma vabila za diskoteke. Poslal je svoj letak za diskoteko **Belva** na Belvederju in se uvrstil v najožji izbor, o čemer prča fotografija na desni. Znašel se je celo v tako ugledni družbi kot je **Antonio Velasques**. Naj povemo, da je pri oblikovanju vabila sodelovali tudi **Mandrac** s svojimi stroji in znanjem, tako da gre del pohval tudi na naš račun.

